

3299-21208

CZ Dvoukanálový přijímač

ABB s.r.o.  
Elektro-Praga  
Resslova 3  
466 02 Jablonec n. N.  
Czech Republic  
http://www.abb.cz/elektropraga  
E-mail: epj.jablonec@cz.abb.com

Tel.: +420 483 364 111  
Hotline: +420 800 800 104

CZ

POPIS

Přijímač slouží k bezdrátovému zapínání nebo vypínání dvou elektrických spotřebičů pomocí vysílačů řady RF868. Přístroj je přizpůsoben pro montáž přímo na stěnu nebo instalační krabici. Výstupními prvky přijímače jsou relé s přepínacími kontakty.

FUNKCE PŘIJÍMAČE

ON  
Po každém stisku tlačítka vysílače relé přijímače sepně a zůstane sepnuto.

OFF  
Po každém stisku tlačítka vysílače relé přijímače vypne a zůstane vypnuto.

ON/OFF JEDNOTLAČÍTKOVÝ MÓD  
Stisky tlačítka vysílače se relé přijímače střídavě spíná a rozezpíná.

ON/OFF DVOUTLAČÍTKOVÝ MÓD  
Stiskem horního tlačítka vysílače relé přijímače sepně. Stiskem dolního tlačítka vysílače relé přijímače rozezpne.

PUSH  
Relé přijímače zůstane sepnuto po dobu držení tlačítka vysílače.

TIMER  
Po stisku tlačítka vysílače relé přijímače sepně na předem nastavený čas (1 s až 8 h). Každým dalším stiskem tlačítka vysílače se čas načítá znovu od začátku.

TIMER /OFF JEDNOTLAČÍTKOVÝ MÓD  
Je-li relé rozepnuto, po stisku tlačítka vysílače relé přijímače sepně na předem nastavený čas (1 s až 8 h). Je-li relé sepnuto, rozezpne.

TIMER /OFF DVOUTLAČÍTKOVÝ MÓD  
Stiskem horního tlačítka vysílače relé přijímače sepně na předem nastavený čas (1 s až 8 h). Stiskem dolního tlačítka vysílače relé přijímače rozezpne.

ADDTIMER /LTOFF  
Po stisku tlačítka vysílače relé sepně na předem nastavený čas z rozsahu 1 až 45 min. Každým dalším krátkým stiskem tlačítka vysílače se čas o tutéž hodnotu prodlužuje až na maximálně její čtyřnásobek. Dlouhým stiskem tlačítka vysílače se relé rozezpne.

RETR  
Tato funkce slouží pouze k „přeposlání“ kódu naprogramovaného vysílače v případě nedostatečného dosahu přístrojů. Nemá vliv na stav relé. Minimální vzdálenost mezi přístroji je 2 m!

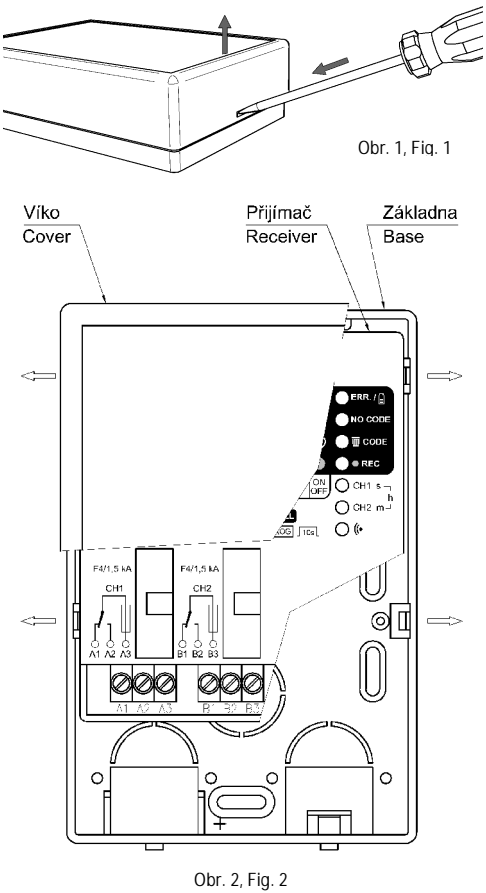
Poznámka:  
Při programování funkce RETR se doporučuje naprogramovat všechna tlačítka vysílače (současný stisk všech tlačítek vysílače).  
Pro přenášení kódu určitého vysílače lze v ručním nastavení použít pouze jeden přijímač. Pokud je dosah přístrojů s pomocí jednoho přijímače určeného pro přenos kódu stále nevyhovující, musí se pro vícenásobný přenos použít nastavení pomocí dálkové správy (SW POSEIDON® Asistent).

Signalizace provozních stavů přijímače:  
- Blikání LED – příjem signálu z vysílače.  
- Pomalé blikání LED ERR./ – slabá baterie naposledy použitého vysílače.  
- Pomalé blikání LED NO CODE – prázdná paměť přijímače.  
- Svít LED CH1, CH2 – sepnutí výstupního relé.

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Zatlačením vhodného nástroje na zámek uprostřed kratší strany víka a současným tahem směrem vzhůru víko sejměte (obr. 1).  
- Pomocí vhodného nástroje uvolněte postupně čtyři západky (obr. 2), sejměte přijímač ze základny a základnu přišroubujte na instalační krabici.  
- Připojte přijímač k síti a ke spotřebičům (obr. 3).  
- Přijímač nasaďte zpět na základnu a zakryjte víkem.

Upozornění:



Obr. 2, Fig. 2

Připojení (odpojení) přijímače k síti a ke spotřebiči mohou provádět alespoň pracovníci znalí podle §5 vyhlášky 50/1978 Sb. při odpojením napájecím napětí.  
Při jakékoliv další manipulaci s přijímačem (vyjímání přijímače ze základny, výměna pojistky) je nutné odpojit napájecí napětí!  
Pojistka se vymění po vysunutí držáku pojistky pomocí vhodného nástroje (šroubováku). Přepálená pojistka se vymění za náhradní pojistku z horní části pojistkového držáku (nebo za pojistku stejné hodnoty a typu) a držák se zasune na původní místo.  
Z důvodu možného zmenšení dosahu není vhodné umístění přijímače blízko zdrojů elektromagnetického rušení. Silné elektromagnetické pole může zhoršit nebo i znemožnit správnou funkci přijímače! Dosah je závislý i na materiálu, do kterého je přijímač zabudován. Vodivé materiály a vodivé předměty v blízkosti přijímače dosah snižují.

A) Zápis vysílače do paměti přijímače v základních funkcích

ON/OFF  
- 1x (2x) krátce stiskněte tlačítko PROG na přijímači pro zápis do kanálu 1 (2) – indikováno svitem LED • REC a blikáním LED CH1 (CH2).  
- 2x stiskněte vybrané tlačítko (tlačítka) vysílače.  
- Správnost zápisu je indikována současným zablikáním LED • REC a CODE.

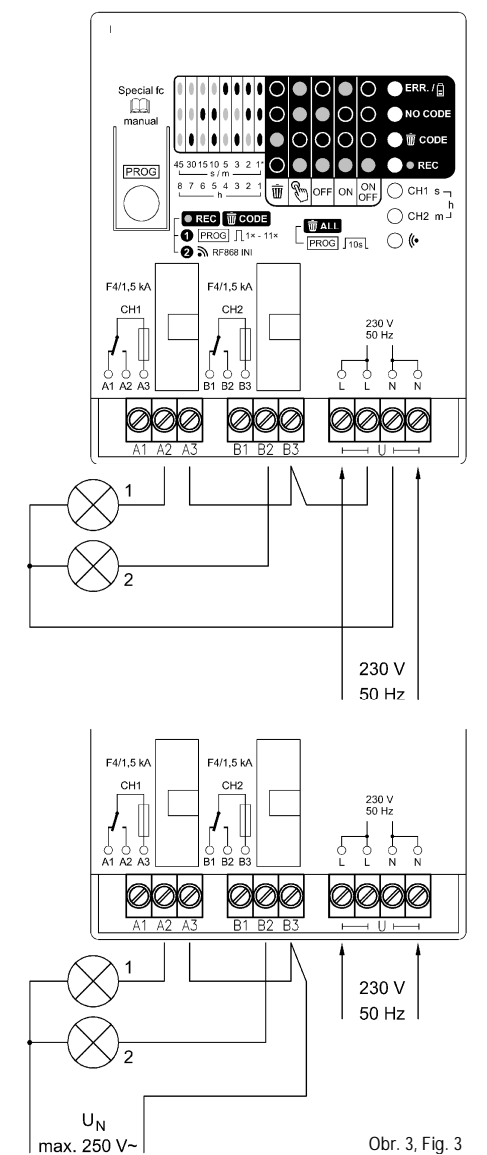
ON  
- 3x (4x) krátce stiskněte tlačítko PROG na přijímači pro zápis do kanálu 1 (2) – indikováno svitem LED REC, ERR./ a blikáním LED CH1 (CH2).  
- 2x stiskněte vybrané tlačítko (tlačítka) vysílače.  
- Správnost zápisu je indikována současným zablikáním LED • REC a CODE.

OFF  
- 5x (6x) krátce stiskněte tlačítko PROG na přijímači pro zápis do kanálu 1 (2) – indikováno svitem LED REC, NO CODE a blikáním LED CH1 (CH2).  
- 2x stiskněte vybrané tlačítko (tlačítka) vysílače.  
- Správnost zápisu je indikována současným zablikáním LED • REC a CODE.

PUSH  
- 7x (8x) krátce stiskněte tlačítko PROG na přijímači pro zápis do kanálu 1 (2) – indikováno svitem LED REC, NO CODE, ERR./ a blikáním LED CH1 (CH2).  
- 2x stiskněte vybrané tlačítko (tlačítka) vysílače.  
- Správnost zápisu je indikována současným zablikáním LED • REC a CODE.

B) Zápis vysílače do paměti přijímače ve speciálních funkcích (obr. 4)

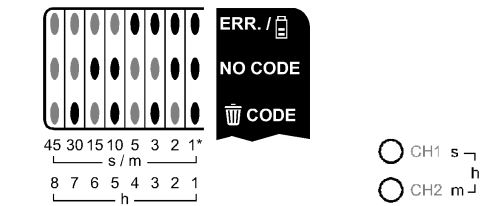
TIMER /OFF  
- 1x dlouze (>0,5 s) (1x dlouze a 1x krátce) stiskněte tlačítko PROG na přijímači pro zápis do kanálu 1 (2) – in-



Obr. 3, Fig. 3

dikováno blikáním LED REC, LED CH1 (CH2) a svitem LED CODE.

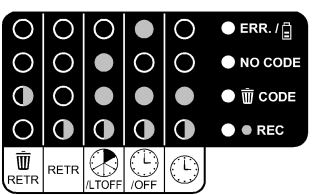
- Volba času sepnutí relé je možná dvěma způsoby:  
1. Odměrem času  
- 2x stiskněte vybrané tlačítko (tlačítka) vysílače. Odměr času je indikován rychlým blikáním LED CODE, NO CODE a ERR./.  
2. Pomocí tabulky  
- Dlouze (>0,5 s) stiskněte tlačítko PROG. Hodnota doby sepnutí relé je pak podle tabulky časů určena kombinací LED CODE, NO CODE a ERR./, časovou jednotku určuje blikání LED s (vteřiny), LED m (minuty), nebo současně blikání obou LED (hodiny). Požadovaná hodnota času se nastaví opakovanými krátkými stisky tlačítka PROG. Doba sepnutí lze nastavit v hodnotách 2, 3, 5, 10, 15, 30, 45 s, 1, 2, 3, 5, 10, 15, 30, 45 min a 1 až 8 h. Dlouhým stiskem tlačítka PROG je možný návrat do provozního režimu.  
- 2x stiskněte vybrané tlačítko (tlačítka) vysílače.  
- Správnost zápisu je indikována současným zablikáním LED • REC a CODE.



(minuty), nebo současně blikání obou LED (hodiny). Požadovaná hodnota času se nastaví opakovanými krátkými stisky tlačítka PROG. Doba sepnutí lze nastavit v hodnotách 2, 3, 5, 10, 15, 30, 45 s, 1, 2, 3, 5, 10, 15, 30, 45 min a 1 až 8 h. Dlouhým stiskem tlačítka PROG je možný návrat do provozního režimu.  
- 2x stiskněte vybrané tlačítko (tlačítka) vysílače.  
- Správnost zápisu je indikována současným zablikáním LED • REC a CODE.

TIMER /OFF  
- 1x dlouze (>0,5 s) a 2x krátce (1x dlouze a 3x krátce) stiskněte tlačítko PROG na přijímači pro zápis do kanálu 1 (2) – indikováno blikáním LED REC, LED CH1 (CH2) a svitem LED CODE a ERR./.

Obr. 4, Fig. 4



- Volba času sepnutí relé se provede shodně s programováním funkce TIMER.

ADDTIMER /LTOFF  
- 1x dlouze (>0,5 s) a 4x krátce (1x dlouze a 5x krátce) stiskněte tlačítko PROG na přijímači pro zápis do kanálu 1 (2) – indikováno blikáním LED REC, LED CH1 (CH2) a svitem LED CODE a NO CODE.  
- Volba času sepnutí relé se provede shodně s programováním funkce TIMER s tím, že lze vybírat pouze z hodnot 1, 2, 3, 5, 10, 15, 30, 45 min.

RETR  
- 1x dlouze (>0,5 s) a 6x krátce stiskněte tlačítko PROG na přijímači - indikováno blikáním LED REC.  
- 2x stiskněte vybrané tlačítko vysílače.  
- Správnost zápisu je indikována současným zablikáním LED • REC a CODE.

C) Vymazání jednoho vysílače zapsaného ve funkcích ON/OFF, ON, OFF, PUSH, TIMER, TIMER/OFF a ADDTIMER/LTOFF

- 9x (10x, 11x) krátce stiskněte tlačítko PROG na přijímači pro vymazání vysílače z obou kanálů (kanálu 1, 2) – indikováno svitem LED CODE a svitem LED CH1 a CH2 (CH1, CH2).  
- 2x stiskněte vybrané tlačítko vysílače.  
- Správnost vymazání je indikována současným zablikáním LED • REC a CODE.

D) Vymazání jednoho vysílače zapsaného ve funkci RETR

- 1x dlouze (>0,5 s) a 7x krátce stiskněte tlačítko PROG na přijímači – indikováno blikáním LED CODE.  
- 2x stiskněte vybrané tlačítko vysílače.  
- Správnost vymazání je indikována současným zablikáním LED • REC a CODE.

E) Vymazání všech vysílačů  
- Dlouze (>10 s) stiskněte tlačítko na přijímači.  
- Vymazání všech vysílačů je indikován současným zablikáním LED • REC a CODE a následným blikáním LED NO CODE.

Poznámka:  
Nedojde-li během programování nebo mazání během třetí vteřin k zápisu kódu nebo k posunu do dalšího stavu, přijímač se automaticky vrátí do provozního režimu.  
Střídavé blikání LED • REC a CODE – chybové hlášení (např. zapisovaný kód je již v paměti přijímače zapsán nebo, v případě mazání, mazaný kód v paměti není).

DÁLKOVÁ SPRÁVA

Ruční programování kódů vysílačů, funkcí a parametrů lze u přístrojů systému RF868 nahradit dálkovou správou pomocí SW RF Asistent a vysílače 3299-09908. Dálkovou správou lze nastavovat i další jinak nepřístupné funkce a parametry:  
- Zákaz (povolení) ručního programování a mazání vysílačů.  
- Uzamčení vybraných vysílačů v paměti přijímače proti vymazání.  
- Nastavení až 3 přístrojů ve funkci RETR pro jeden vysílač.  
- Zákaz (povolení) vyhledávacího režimu.

Z výroby je přijímač nastaven do stavu tzv. časově omezeného vyhledávání, kdy se lze s přijímačem, který se pomocí dálkové správy připojuje poprvé, spojit pouze během prvních pěti minut po připojení přijímače k napájecímu napětí. Pro časově neomezené vyhledávání (! lze zneužit k neoprávněnému přístupu k dálkové správě !) je třeba před připojením přijímače k napájecímu napětí stisknout a držet tlačítko PROG do doby, než změnu nastavení přijímač ohlásí třemi současnými bliknutími LED • REC, CODE, NO CODE a ERR./ . Podobně se postupuje při návratu k nastavení časově omezeného vyhledávání, které je ale signalizováno pouze jedním probliknutím.

Jak je vyhledávání u přijímače nastaveno lze zjistit během připojení přijímače k napájecímu napětí. Tři probliknutí LED • REC, CODE, NO CODE a ERR./ signalizují neomezené vyhledávání, jedno probliknutí znamená časově omezené vyhledávání, žádné probliknutí znamená, že je vyhledávání zakázáno.

OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

Pokud je třeba zrušit veškeré nastavení funkcí a parametrů lze se vrátit do původního továrního nastavení:

- Stiskněte a držte tlačítko na přijímači během připojení přijímače k napájecímu napětí do doby, než se rozsvítí LED REC, CODE, NO CODE a ERR./ (asi 10 s).
- Během svitu těchto LED (asi 3 s) tlačítko uvolněte a znovu krátce stiskněte.
- Obnovení továrního nastavení je signalizováno zablikáním LED • REC a CODE s následným trvalým pomalým blikáním LED NO CODE.

Upozornění:  
Při obnovení továrního nastavení dojde zároveň k vymazání všech naprogramovaných kódů z paměti přijímače!!!

Technická data / Technical data	3299-21208
Počet kanálů / Number of channels:	2
Napájení / Power supply:	230 V ±10 % 50 Hz
Maximální spínaný výkon / Output power:	max. 250 V~  750 W (klasické žárovky, sítové halogeny / classic lights, halogen lamps)  350 VA (nekompenzované zářivky / uncompensated fluorescent lamps)
Jištění kontaktů relé / Protection of relay contacts:	F 4/1500 A 250 V
Spínací prvek / Switching element:	relé / relay
Izolační vzdálenost napájení <> výstupy / Insulating distance power supply <> outputs:	min. 6,5 mm
Izolační vzdálenost výstup A <> výstup B / Insulating distance output A <> output B:	min. 4 mm
Stupeň krytí / Protection:	IP 20 podle / according to ČSN EN 60529
Provozní teplota / Operating temperature:	-20 + + 55 °C
Hmotnost / Weight:	180 g
Rozměry / Dimensions:	125 × 83 × 35 mm
Připojovací svorky / Connecting terminals:	max. 2,5 mm <sup>2</sup>
Provozní kmitočet / Frequency:	868,3 MHz
Dosah / Range:	150 m ve volném prostoru / in open space
Počet kódů / Number of codes:	2 <sup>24</sup>
Počet kódů v paměti / Codes in memory:	max. 32

Na zařízení není dovoleno provádět dodatečné technické úpravy! / It is forbidden to do any technical modifications on the device!

Přijímač nelze použít jako bezpečnostní stop tlačítko! / It is impossible to use this receiver as a safety stop button!

Zařízení lze provozovat na základě aktuálního VO–R/10/ (viz www.ctu.cz) a za podmínek v něm uvedených.



Prohlášení o shodě	
Výrobce:	ENIKA.CZ s. r. o. 190 00 PRAHA 9, Pod Harfou 933/86 IČO: 28218167
tímto prohlašuje, že výrobek	
typové označení:	3299-21208
specifikace: druh výrobku:	--- dvoukanálový přijímač
frekvence: citlivost:	868,3 MHz -110 dBm
- je ve shodě se základními požadavky NV 426/2000 Sb. v platném znění a s NV 481/2012 Sb. v platném znění - odpovídá základním požadavkům a dalším ustanovením evropské direktivy 1999/5/ES (R&TTE) (Směrnice o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody) a evropské direktivy 2011/65/EU (RoHS) - splňuje požadavky těchto norem a předpisů:  ČSN EN 60 669-2-1 ed.3:05+A1:10+A12:11 ČSN EN 60 669-1 ed.2:03+A1:03+A2:09+Z1:08+Z2:10 ČSN ETSI EN 300 220-1 V2.1:1:07 ČSN ETSI EN 300 220-2 V2.1:1:06 ČSN ETSI EN 301 489-1 V1.9:2:12	
V Nové Pace dne 21.08.2015	
ing. Vladimír Milítký, řídící systémů jakosti	